

ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ №. 466	TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No.466
от	of a
Редовно заседание	Regular Meeting
на Управителния съвет на	of the Management Board of
“ЧЕЗ Разпределение България“ АД	CEZ Distribution Bulgaria AD
<p>Днес, 13.03.2019 г., в 09:30 часа, в гр. София, ул. „Цариградско шосе“ № 159, ет. 5 на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу „Дружеството“), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p>	<p>On this day of 13.03.2019, at 09:30 a.m in the city Sofia, 5th fl., 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, on the grounds of Article 74 of the By-laws of CEZ Distribution Bulgaria AD, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at: 159 Tsarigradsko shose Blv., Mladost region, 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “the Company”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:</p>
1. г-н Петър Холаковски	1. Mr. Petr Holakovsky
2. г-н Виктор Любомиров Станчев	2. Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev
3. г-н Томаш Пецка	3. Mr. Tomáš Pecka
<p>Управителният съвет на Дружеството УСТАНОВИ: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.</p>	<p>The Management Board of the Company ESTABLISHED: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.</p>
<p>По точка 1 от дневния ред: Вземане на решение за избор на изпълнител след проведена открита по вид процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Приемане на данни, обработка, групиране, печат, пликване на документи и доставката им като пощенски пратки до клиенти на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, пощенски и куриерски услуги“, реф. номер PPS 18-110.</p>	<p>Under item 1 of the agenda: Taking decision about selection of contractor based on held open procedure of public procurement awarding with subject “Acceptance of data, processing, grouping, printing, enveloping and delivery as parcels to CEZ Distribution’s customers, post and courier services”, ref. number PPS 18-110.</p>
Председателят на заседанието даде думата на г-н	The Chairman gave the floor to Mr. Rali

<p>Рали Манчев - юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, който обясни, че по обявената с решение на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД поръчка с предмет: „Приемане на данни, обработка, групиране, печат, пликване на документи и доставката им като пощенски пратки до клиенти на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, пощенски и куриерски услуги“, реф. номер PPS 18-110, е постъпило писмо, придружено от доклад на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-8626/20.11.2018 г, предлага на УС да одобри и приеме отразените в доклада на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерий.</p>	<p>Manchev, legal advisor in CEZ Distribution, who explained that regarding the announced with Decision of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD procedure with subject “Acceptance of data, processing, grouping, printing, enveloping and delivery as parcels to CEZ Distribution’s customers, post and courier services”, ref. number PPS 18-110, there has been submitted a letter accompanied by report of the Commission appointed by Order No CD-ORD-8626/20.11.2018, approve and accept the results presented in the report of the Commission and announces the ranking fulfilled by the Commission according to the criterion appointed in the documentation.</p>
<p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 1 от дневния ред.</p>	<p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 1 of the agenda.</p>
<p>Пристъпи се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ: На основание чл. 22, ал. 1, т. 6 и чл. 108, т. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), въз основа на резултатите от работата на комисията, отразени в Доклад от 07.03.2019 г. и в съпътстващите го документи, изготвени в хода на работата на комисията, както и след отчитане на описаните по-долу обстоятелства, както следва: 1. С Решение № 18-110-1 от 15.10.2018 г, възложителят е открил „открита“ по вид процедура за възлагане на обществена поръчка по чл. 18, ал. 1, т. 1 от ЗОП с предмет: „Приемане на данни, обработка, групиране, печат, пликване на документи и доставката им като пощенски пратки до клиенти на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, пощенски и куриерски услуги“, и идентификационен (референтен) № PPS18-110 . 2. Обществената поръчка е с прогнозна стойност от 616 000.00 лв. без ДДС, като нейният предмет не е разделен на обособени позиции. 3. За оповестяване на откриването на процедурата за възлагане на обществена поръчка, възложителят е изпратил до Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея до Служба за публикации на Европейския съюз, необходимата информация и документи в съответствие със ЗОП и Правилника за прилагане на ЗОП (ППЗОП), като обявлението за обществената поръчка (и решението за откриване на процедурата) е</p>	<p>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED: On the grounds of Art. 22, Para. 1, Item 6 and Art. 108, Item 1 of the Public Procurement Act (PPA) based on the results of the Commission’s work reflected in a Report dated 07.03.2019 and in the related documents drafted in the process of Commission’s work, as well as after considering the following circumstances: 1. By Decision No.18-110-1 dated 15.10.2018 the Assignor started an open type procedure for awarding of a public procurement under Art. 18, Para. 1, Item 1 of the PPA with subject: “Acceptance of data, processing, grouping, print, putting documents into envelopes and sending them as consignment to customers of CEZ Distribution Bulgaria AD, post and couriers services”, and identification (referent) NoPPS18-110. 2. The public procurement has an estimated value of BGN 616 000.00 VAT exclusive and its subject has not been divided into detached lots. 3. For announcement on starting the procedure for awarding of a public procurement the Assignor has sent to the Public Procurement Agency and through it to the Publications Office of the European Union the necessary information and documents in accordance with the PPA and the Regulations for Application of the PPA (RAPPA) as on 17.10..2018 the Announcement for the public procurement (and the Decision on starting</p>

публикувано на 17.10.2019 г. в Регистъра на обществените поръчки под № 01467-2018-0100, а на същата дата - и обявлението в Официален вестник на Европейски съюз под № 2018/S 200-455577.

4. До изтичане на крайния срок за подаване на оферти, а именно 16:30 ч. на 19.11.2018 г., възложителят е получил 4 (четири) броя оферти, регистрирани, както следва:

4.1. Вх. № CD-DOC-13601/19.11.2018 г., в 13:42 часа, подадена от ОБЕДИНЕНИЕ „ДАЙРЕКТ ПОСТ“, код по БУСТАТ: 177257439, със съдружници „СТАР ПОСТ“ ООД, ЕИК 175157550 и „ДАЙРЕКТ СЪРВИСИЗ“ ООД, ЕИК 131380345.

4.2. Вх. № CD-DOC-13625/19.11.2018 г., в 15:03 часа, подадена от „ТИП-ТОП КУРИЕР“ АД, ЕИК 121205881.

4.3. Вх. № CD-DOC-13639/19.11.2018 г., в 15:30 часа, подадена от „БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД, ЕИК 121396123.

4.4. Вх. № CD-DOC-13643/19.11.2018 г., в 16:05 часа, подадена от „МИБМ ЕКСПРЕС“ ООД, ЕИК 131394882.

5. След изтичане на крайния срок за получаване на оферти, възложителят е назначил комисия, на която е възложено да проведе процедурата за възлагане на обществена поръчка, със Заповед № CD-ORD-8626/20.11.2018 г.

6. Комисията е извършила предвидените в ЗОП и ППЗОП действия по провеждане на процедурата за възлагане на обществена поръчка, като резултатите от своята дейност е отразила в Доклад от 07.03.2019 г.;

7. Докладът на комисията, както и всички съпътстващи го документи, изготвени в хода на работата на комисията, са изпратени на възложителя за утвърждаване и вземане на решение съобразно неговата законова компетентност, на 08.03.2019 г.

8. Адресът на електронната преписка по провеждане на процедурата за възлагане на обществена поръчка в профила на купувача, където са публикувани протоколите и окончателните доклади на комисията е както следва:

<https://platform.negometrix.com/PostedTenders.aspx?tenderId=104539&companyId=20808>

Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, като представителен орган на дружеството, извършващо секторна дейност в областта на енергетиката, със седалище и адрес на управление: България, гр. София 1784, район „Младост“, бул. „Цариградско шосе“ № 159, бизнес център „БенчМарк“, ЕИК: 130277958, и в

the procedure) has been published on the Public Procurement Register under No. 01467-2018-0100 and on the same date the Announcement has also been published in the Official Journal of the European Union under No. 2018/S 200-455577.

4. Until the deadline for offers submission and namely 16:30 h on 19.11.2018 the Assignor has received 4 (four) offers registered as follows:

4.1. Inc. No CD-DOC-13601/19.11.2018, received at 13:42 h from PARTNERSHIP DIRECT POST, code of BULSTAT 177257439, with participants STAR POST OOD, UIC 175157550 and DIRECT SERVICES OOD, UIC 131380345.

4.2. Inc. No CD-DOC-13625/19.11.2018, received at 15:03 h from TIP TOP COURIER AD, UIC 121205881.

4.3. Inc. No CD-DOC-13639/19.11.2018, received at 15:30 h from BULGARIAN POSTS EAD, UIC 121396123.

4.4. Inc. No CD-DOC-13643/19.11.2018, received at 16:05 h from M&BM EXPRESS OOD, UIC 131394882.

5. After expiration of the term for receiving offers the Assignor has appointed a Commission to which has been assigned to conduct a procedure for awarding a public procurement with Order No CD-ORD-8626/20.11.2018.

6. The Commission has fulfilled all activities set in the PPA and the RAPPА for conducting the procedure for conclusion of a Frame Agreement as the results of its activity have been presented in Report dated 07.03.2019;

7. On 08.03.2019 the Report of the Commission as well as all related documents drafted in the process of Commission's work have been sent to the Assignor for confirmation and taking a decision according to its competence;

8. The address of the electronic file on conducting the procedure for conclusion of a Frame Agreement on the Buyer's profile where the Commission's Minutes and final Reports have been published is as follows:

<https://platform.negometrix.com/PostedTenders.aspx?tenderId=104539&companyId=20808>

The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, as a representative body of the company, operating in a sectoral activity in the energy field, having its seat and management address at: BenchMark Business Centre, 159, Tsarigradsko Shosse Blvd., 1784 Sofia, Republic of Bulgaria, UIC 130277958, and in this capacity

това си качество като секторен възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 5, ал. 4, т. 2 от ЗОП,

РЕШИ:

I. Утвърждава отразеното в доклада на комисията класиране на участниците вследствие проведената процедура за възлагане на обществена поръчка, което е извършено в съответствие с обявения критерий за възлагане на обществената поръчка „най-ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП, като обявява, че то е в следния ред:

Първо място:

„МИБМ ЕКСПРЕС“ООД, с комплексна оценка на офертата от 100.00 точки, предвид: офертата отговаря на предварително обявените условия на възложителя и нормативните изисквания, както по отношение на личното състояние и критериите за подбор, така и по отношение на предварително обявените условия за изпълнение на поръчката. При прилагане на одобрената в документацията за обществената поръчка методика за оценка, офертата на участника е оценена с най-висок брой точки.

На основание чл. 56, ал. 3, във връзка с чл. 56, ал. 4 от ЗОП, Управителният съвет приема и одобрява предприетите от участника мерки за гарантиране неговата надеждност по чл. 56, ал. 1, т. 2, предл. първо от ЗОП, изплатено обезщетение за всички вреди, причинени от допуснато нарушение по договор с възложител, както и по чл. 56, ал. 1, т. 3 от ЗОП, изпълнение на технически и организационни мерки, чрез които да се предотвратят последващи и нови нарушения, при изложена фактическа част и мотиви, съгласно Протокол № 2/03.01.2019 г. и Протокол №3/23.01.2019 г., както и доклада по чл. 60 от ППЗОП от работата на комисията.

Предвид декларираните данни и представените доказателства за предприети мерки за надеждност (обяснения, съдебна спогодба и платежни документи), с оглед обстоятелствата, че:

- а) участникът е декларирал, че за него е налице обстоятелство по чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП, а именно: неизпълнение на договор за обществена поръчка,
- б) декларираното неизпълнение е незначително с оглед цялостното изпълнение на договора за обществена поръчка и интересът на възложителя,
- в) във връзка с неизпълнението е постигната съдебна спогодба, съгласно която повдигнатият спор за неизпълнение на договора е окончателно разрешен по силата на одобреното от съда

as an Assignor of the public procurement pursuant to Art. 5, Para. 4 Item 2 of the PPA,

DECIDED:

I. Confirms the presented in the Commission's Report ranking of the candidates based on the conducted procedure for awarding a public procurement which has been made in accordance with the announced criterion 'lowest price' under Art. 70, Para. 2, Item 1 of the PPA, and announces it in the following order:

FIRST PLACE:

M&BM EXPRESS OOD with complex assessment of the offer of 100 points. The offer meets the preliminary announced conditions of the assignor, the legal conditions for personal state and selection criteria, and the preliminary announced conditions for performance of the procurement, as well. In applying the methodology approved in the public procurement documentation, the offer of the candidate has been assessed with the highest number of points.

On the grounds of art. 56, para. 3, in connection with art. 56, para. 4 of the PPA, the Management Board accepts and approves the measures taken by the candidate to provide his reliability, with factual part and reasoning as set out in Protocol No. 2, Protocol No. 3 and in the report under Art. 60 of the RAPPА of the commission's work, including: on the grounds of Art. 56, para. 1, item 2, first proposal of the PPA, the candidate has paid compensation for all damages occurred by a contract violation, and as well as on the grounds of Art. 56, para. 1, item 3 of the PPA, the candidate has implemented technical and organizational measures to prevent subsequent and new violations.

In fact of declared information and submitted evidence about implemented measures for proving reliability (written explanations, settlement and payment documents), considering the following circumstances:

- a) candidate has declared circumstances under Art. 55, para. 1, item 4 of the Public Procurement Act, namely: failure to fulfill a public procurement contract,
- b) unperformed part of the contract is immaterial regarding to the creditor's interest and against the complete performance of the public procurement agreement,
- c) in relation to the non-performance, an agreement has been reached, according to which

споразумение,

г) участникът е изпълнил поетите по спогодбата задължения за плащане на дължимата за неизпълнение на договора неустойка, като по този начин е обезщетил възложителя за причинените вреди,

д) съдебната спогодба е влязла в сила, ползва се със сила на присъдено нещо, а предвид изпълнението на поетите по нея задължения, същата урежда окончателно отношенията между страните във връзка и по повод декларираното от участника неизпълнение на договор за обществена поръчка,

е) участникът е предприел технически и организационни мерки, като в технологична последователност прилага въведени механизми за мониторинг и вътрешен двустепенен контрол по отношение процесите на предоставяне на пощенски услуги,

ж) предложените мерки са обстойно аргументирани, с осигурени технически и кадрови ресурси за прилагането им, Управителният съвет приема, предложеното от оценителната комисия обосновано заключение, че с предприетите мерки, поотделно и в тяхната съвкупност, се повишава възможността на участника да реализира, при възлагане, съответни услуги в определени уговорени срокове и с нужното качество.

II. Определя за изпълнител на обществената поръчка класирания на първо място участник:

„МИБМ ЕКСПРЕС“ООД.

III. С класираният на първо място участник, да бъде сключен договор за възлагане на обществената поръчка.

IV. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет да сключи договор с участника, определен за изпълнител, като подпише самостоятелно договор и приложенията към него, които изискват подпис от възложителя.

V. Отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка посочените по-долу участници, поради описаните в доклада на комисията и съпътстващите го документи причини и мотиви, както следва:

V.1. ОБЕДИНЕНИЕ „ДАЙРЕКТ ПОСТ“

На основание чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП, във връзка с чл. 57, ал. 2 от ЗОП и на основание чл. 54, ал. 1, т. 5, буква „б“ от ЗОП, във връзка с чл. 57, ал. 2 от ЗОП поради това, че за участника, конкретно за член на обединението, съдружника „СТАР ПОСТ“ ООД, е установено и доказано несъответствие с изискване към личното състояние по чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП, което

the disputes concerning the non-performance of the contract have been finally settled by virtue of the settlement approved by the court,

d) candidate has fulfilled the obligations under the settlement for payment of the contract penalty, thus compensated the assignor for the caused damages,

e) settlement has entered into force, and in accordance to the performed obligations, ultimately governs the relations between the parties in connection with the non-performance of the public procurement contract,

f) candidate has taken technical and organizational measures and in a technological sequence has introduced mechanisms for monitoring and internal two-stage control over the processes for provision postal services,

g) proposed measures are thoroughly substantiated, with the provision of technical and personnel resources for their implementation, Management board accepts the available justified conclusion, proposed by the commission that due to the implemented measures the candidate is able to provide the assigned activities within the stipulated terms and the quality required.

II. Determines as an Assignee of the public procurement the candidate ranked first place:

M&BM EXPRESS OOD

III. Public procurement contract shall be concluded with the candidate ranked first place.

IV. Authorizes each one of the members of the Management Board to conclude contract with the candidate determined as Assignees as signing individually contract and its appendixes, which require the Assignor's signature.

V. Eliminates from participation in the procedure for awarding a public procurement the indicated below candidates because of the following reasons and motives described in the Commission's Report and in the related documents drafted in the process of Commission's work:

V.1. PARTNERSHIP DIRECT POST

On the grounds of art. 55, para. 1, item 4 of PPA in connection to art. 57, para. 2 of PPA, as well as on the grounds of art. 54, para. 1, item 5, letter "b" of PPA, in connection to art. 57, para. 2 of PPA by reason that for the candidate, namely about the partner STAR POST OOD, has been established and has been proved incompliance with the preliminary announced conditions for

изискване е предварително определено от Възложителя и е вписано в обявлението и документацията за обществената поръчка, както и поради това, че същият не е предоставил изискваща се информация, съгласно чл. 54, ал. 1, т. 5, буква „б“ от ЗОП, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване, посочени в Раздел III.1.4) от Обявлението за поръчката, конкретно основанието по чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП. Причините и мотивите за отстраняване на участника са подробно изложени в Протокол № 5 от 21.02.2019 г. от работата на комисията и доклада по чл. 60 от ППЗОП

V.2. „ТИП-ТОП КУРИЕР“ АД

На основание чл. 107, т. 1, предл. второ от ЗОП поради неизпълнение на условие, посочено в документацията за обществената поръчка, а именно: при изискване на доказателства по реда на чл. 67, ал. 5 от ЗОП да предостави документи, от съдържанието на които безспорно да се установи съответствието на участника с поставен критерий за подбор, както и на основание чл. 54, ал. 1, т. 5, буква „б“, предложение второ от ЗОП, поради непредставяне на изискваща се информация, свързана с удостоверяване изпълнението на критерий за подбор, посочен в Раздел III.1.3) от Обявлението за поръчката. Причините и мотивите за отстраняване на участника са подробно изложени в Протокол № 3 от 23.01.2019 г., от работата на комисията и в доклада по чл. 60 от ППЗОП.

V.3. „БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД

На основание чл. 107, т. 1, предл. второ от ЗОП поради неизпълнение на условие, посочено в документацията за обществената поръчка, а именно: при изискване на доказателства по реда на чл. 67, ал. 5 от ЗОП да предостави документи, от съдържанието на които безспорно да се установи съответствието на участника с поставен критерий за подбор, както и на основание чл. 54, ал. 1, т. 5, буква „б“, предложение второ от ЗОП, поради непредставяне на изискваща се информация, свързана с удостоверяване изпълнението на критерий за подбор, посочен в Раздел III.1.3) от Обявлението за поръчката. Причините и мотивите за отстраняване на участника са подробно изложени в Протокол № 3 от 23.01.2019 г., от работата на комисията и в доклада по чл. 60 от ППЗОП.

VI. Упълномощава Рали Манчев – юристконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Силвия Стоянова да изпрати

personal state under art. 55, para. 1, item 4 of PPA, as well as that the candidate has not produced required information, related to certifying lack of grounds for removal, indicated in the public procurement documentation (notice for public procurement, Part III.1.4). The legal characterization of the removal grounds is in compliance with the findings, conclusions and motives set forth in Protocol No. 5 dated 21.02.2019 and the Report of the commission's work.

V.2. TIP TOP COURIER AD

On the grounds of art. 107, item 1, second proposal of PPA, the candidate failed to fulfil a preliminary announced condition in the public procurement documentation, namely: in response to request of evidence under the procedure of Art. 67, para. 5 of the PPA to provide documents for undeniable establishment the candidate's compliance with a selection criterion, as well as on the grounds of art. 54, para. 1, item 5, letter "b" of PPA, due that the candidate has not produced required information, related to certifying lack of grounds for removal, indicated in the public procurement documentation (notice for public procurement, Part III.1.3). The legal characterization of the removal grounds is in compliance with the findings, conclusions and motives set forth in Protocol No 3 dated 23.01.2019 and the Report of the commission's work.

V.3. BULGARIAN POSTS EAD

On the grounds of art. 107, item 1, second proposal of PPA, the candidate failed to fulfil a preliminary announced condition in the public procurement documentation, namely: in response to request of evidence under the procedure of Art. 67, para. 5 of the PPA to provide documents for undeniable establishment the candidate's compliance with a selection criterion, as well as on the grounds of art. 54, para. 1, item 5, letter "b" of PPA, due that the candidate has not produced required information, related to certifying lack of grounds for removal, indicated in the public procurement documentation (notice for public procurement, Part III.1.3). The legal characterization of the removal grounds is in compliance with the findings, conclusions and motives set forth in Protocol No. 3 dated 23.01.2019 and the Report of the commission's work.

VI. Authorizes RALI MANCHEV – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Silvia Stoyanova to send

<p>в установения в закона срок настоящото решение на участниците в процедурата, както и в същия ден да организира и осигури публикуването му в профила на купувача, като за целта подписва всички необходими документи и книжа.</p> <p>VII. Упълномощава всеки един от членовете на Управителния съвет поотделно да подпише обявление за възлагане на поръчка по чл. 26 от ЗОП, както и РАЛИ МАНЧЕВ – юрисконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, а в случай на негово отсъствие Силвия Стоянова да организира изпращането на обявлението, изготвено в съответствие с утвърдените образци съгласно ЗОП до Агенцията за обществени поръчки, а чрез нея и до Служба за публикации на Европейския съюз, в 30-дневен срок от сключване на договор за обществена поръчка, при условията, по реда и в сроковете, предвидени в ЗОП и ППЗОП.</p> <p>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен срок от получаването му.</p>	<p>this decision to the candidates in the procedure in the legal term as well as in the same day to organize and assure its publishing on the Buyer's profile, as for this purpose signs all necessary documents and papers.</p> <p>VII. Authorizes each one of the members of the Management Board to sign an announcement of procedure under Art. 26 of PPA as well as Rali Manchev – a legal advisor of CEZ Distribution Bulgaria AD, and in case of his absence – Silvia Stoyanova to organize the sending of announcement prepared in accordance with the approved templates according to PPA to the Public Procurement Agency and through it to Publications Office of the European Union within 30-days from the conclusion of the public procurement contract, under the terms, orders and deadlines stipulated in PPA and RAPPА.</p> <p>In a 10 days term of receiving the present Decision, it could be subject of appeal before the Commission for Protection of the Competition.</p>
<p>ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: г-н Петър Холаковски, г-н Виктор Любомиров Станчев и г-н Томаш Пеца</p>	<p>AFFIRMATIVE VOTES: Mr. Petr Holakovsky, Mr. Viktor Lyubomirov Stanchev and Mr Tomáš Pecka</p>
<p>Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 1 от Протокол № 466 на Управителния съвет на “ЧЕЗ Разпределение България” АД, взето на присъствено заседание проведено на 13.03.2019 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство.</p>	<p>This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 1 of Protocol No. 466 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 13.03.2019. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply.</p>

Вярно с оригинала: / Same with the original

Информацията е
заличена съгласно
чл. 2 от ЗЗЛД

Румяна Христова/ Romyana Hristova
Секретар на УС/ Secretary of the MB